

הַשְׂתִּים:	וְאַתֶּם	הַאֹכְלִים	אַתֶּם	הֲלוֹא	תִּשְׁתּוּ	וְכִי	תֹאכְלוּ	וְכִי	6
-пьющие	и-вы	-едящие	вы	разве-не	пѣте	и-когда	едите	и-когда	
H8354		H0398		H3808	H8354		H0398		

И когда вы едите и когда пьете, не для себя ли вы едите, не для себя ли вы пьете?

הַרְאִשְׁנִים	הַנְּבִיאִים	בְּיַד	יְהוָה	קָרָא	אֲשֶׁר	הַדְּבָרִים	אֶת-	הֲלוֹא	7
-прежних	-пророков	через	ИХВХ	провозглашал	которые	-слова	-	разве-не	
H7223	H5030	H3027	H3068	H7121		H1697	H0853	H3808	

וְהַנֶּגֶב	סְבִיבֹתָיָהּ	וְעָרֶיהָ	וְשֵׁלָהּ	יִשְׁבֵּת	יְרוּשָׁלַם	בְּהֵיּוֹת			
и-Негев	вокруг-него	и-города-его	и-безмятежный	населённый	Иерусалаим	когда-был			
H5045	H5439		H7961	H3427	H3389	H1961			

פ	יָשָׁב:	וְהַשְׁפָּלָהּ	
¶	населённые	и-Низменность	
	H3427	H8219	

Не те же ли слова провозглашал Господь через прежних пророков, когда еще Иерусалим был населен и покоен, и города вокруг него, южная страна и низменность, были населены?

וַיְהִי	דְבַר-	יְהוָה	אֶל-	זַכְרְיָהּ	לֵאמֹר:	8
и-было	слово-	ИХВХ	к-	Зхарьяху	говоря	
H1961	H1697	H3068	H0413	H0559	H0559	

И было слово Господне к Захарии:

וְרַחֲמִים	וְחַסֵּד	שִׁפְטוֹ	אֱמֶת	מִשְׁפָּט	לֵאמֹר	צְבָאוֹת	יְהוָה	אָמַר	כֹּה	9
и-сострадание	и-милость	судите	истины	судом	говоря	Цеваот	ИХВХ	сказал	так	
		H8199	H0571	H4941	H0559		H3068	H0559	H3541	

אָחִיו:	אֶת-	אִישׁ	עֲשׂוּ
брату-своему	-	муж	делайте
H0251	H0854	H0376	

так говорил тогда Господь Саваоф: производите суд справедливый и оказывайте милость и сострадание каждый брату своему;

אָחִיו	אִישׁ	וְרַעַת	תַּעֲשִׂקוּ	אֶל-	וְעַנִּי	גֵר	וַיְתוֹם	וְאַלְמָנָה	10
брату-своему	муж	и-зло	притесняйте	не-	и-бедного	пришельца	и-сироту	и-вдову	
H0251	H0376		H6231	H0408	H6041	H1616	H3490	H0490	

בְּלִבְבְּכֶם:	תַּחֲשְׁבוּ	אֶל-
в-сердцах-ваших	замышляйте	не-
H3824	H2803	H0408

вдовы и сироты, пришельца и бедного не притесняйте и зла друг против друга не мыслите в сердце вашем.

מִשְׁמוֹעַ:	הִכְבִּידוּ	וְאָזְנוֹהֶם	סָרְרַת	כַּתֵּף	וַיִּתְּנוּ	לְהִקְשִׁיב	וַיִּמָּאֲנוּ	11
от-слышания	отягчили	и-уши-их	упрямое	плечо	и-подставили	внимать	и-отказались	
H8085	H3513	H0241	H5637	H3802	H5414	H7181	H3985	

Но они не хотели внимать, отворотились от Меня, и уши свои отяготили, чтобы не слышать.

אֲשֶׁר הַדְּבָרִים וְאֶת־ הַתּוֹרָה אֶת־ מְשֻׁמֵּעַ שְׁמִיר שְׁמוּ וְלִבָּם 12
 которые -слова и- -закон - чтобы-не-слышать алмазом сделали и-сердце-их
[H1697](#) [H0853](#) [H8451](#) [H0853](#) [H8085](#) [H8068](#)

גָּדוֹל קֶצֶף וַיְהִי הָרְאשִׁימִים הַנְּבִיאִים בְּיַד בְּרוּחוֹ צְבָאוֹת יְהוָה שְׁלַח
 великий гнев и-был -прежних -пророков через Духом-Своим Цеваот ЙХВХ послал
[H1961](#) [H7223](#) [H5030](#) [H3027](#) [H7307](#) [H3068](#) [H7971](#)

מֵאֵת יְהוָה צְבָאוֹת:
 от ЙХВХ Цеваот
[H3068](#) [H0854](#)

И сердце свое окаменили, чтобы не слышать закона и слов, которые посылал Господь Саваоф Духом Своим через прежних пророков; за то и постиг их великий гнев Господа Саваофа.

אָמַר אֶשְׁמַע וְלֹא יִקְרְאוּ כֵן שָׁמְעוּ וְלֹא קָרָא כַּאֲשֶׁר־ וַיְהִי 13
 сказал буду-слушать и-не будут-звать так слушали и-не звал-Я как- и-было
[H0559](#) [H8085](#) [H3808](#) [H7121](#) [H8085](#) [H3808](#) [H7121](#) [H1961](#)

יְהוָה צְבָאוֹת:
 ЙХВХ Цеваот
[H3068](#)

И было: как Он взывал, а они не слушали, так и они взывали, а Я не слушал, говорит Господь Саваоф.

נִשְׁמָה וְהָאָרֶץ יָדְעוּם לֹא אֲשֶׁר הַגּוֹיִם עַל כָּל־ וַאֲסַעְרֵם 14
 опустела и-земля знали-они не- которых -народам всем- по и-рассею-их
[H8047](#) [H0776](#) [H3045](#) [H3808](#) [H3605](#) [H5590](#)

לְשִׁמָּה: חֲמָדָה אֶרֶץ־ וַיִּשְׁמֹוּ וּמָשָׁב מְעַבֵּר אַחֲרֵיהֶם
 пустыней желанную землю- и-сделали и-возвращающегося от-проходящего за-ними
[H8047](#) [H0776](#) [H7725](#)

פ
 9

И Я развеял их по всем народам, которых они не знали, и земля сия опустела после них, так что никто не ходил по ней ни взад, ни вперед, и они сделали вожделенную страну пустынею.